

**RASEBORG STAD
JÄRNVÄGSGATAN - RESECENTRUM
ÄNDRING AV DETALJPLAN**

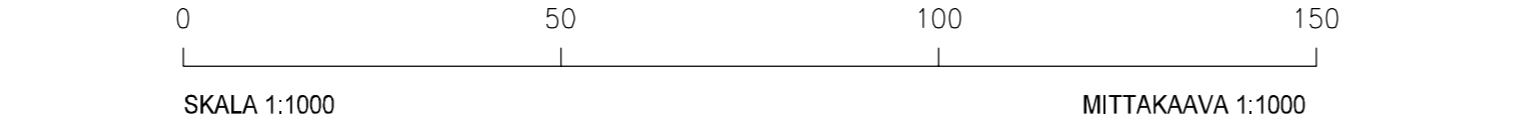
Detaljplaneförändring gäller detaljplaner 35-8, 170-29 och 724-71.

I detaljplanen bildas kvarteren 53 och 56 samt gatu- och skyddsgrönområden.

**RAASEPORIN KAUPUNKI
RAUTATIENTKATU - MATKAKESKUS
ASEMAKAAVAN MUUTOS**

Asemakaavan muutos koskee asemakaavoja 35-8, 170-29 ja 724-71.

Asemakaavan muutoksella muodostuvat kortteilit 53 ja 56 sekä katu- ja suojaviheralueet.



Kvarteretsområde för affärsbyggnader.		Liikerakennusten korttelialue.
Skyddsgrönområde.		Suojaviheralue.
Kvarteretsområde för servicestationsbyggnad.		Huoltoasemarakennusten korttelialue.
Kvarteretsområde för terminal för personaltrafik.		Henkilöliikenneterminaalin korttelialue.
Kvarteretsområdet eller området ligger på ett viktigt grundvattenområde		Korttelialue tai alue sijaitsee tärkeällä pohjavesialueella
Linje 3 m utanför planområdets grän.		3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
Stadsdelsgrän.		Kaupunginosan raja.
Kvarter-, kvartersdels- och områdesgrän.		Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
Gräns för delområde.		Osa-alueen raja.
Stadsdelsnummer.		Kaupunginosan numero.
Kvarteretsnummer.		Korttelin numero.
Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.		Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.
Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.		Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.
Romersk siffror anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.		Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
Byggnadsyta.		Rakennusala.
Byggnadsyta där bilvähäntal får placeras.		Rakennusala, jolle saa sijoittaa autonpesuhallin.

Byggnadsyta där ett takföretsett distributionsställe för bränsle får placeras.		Rakennusala, jolle saa sijoittaa polttoaineen jakelua palvelevan katoksen.
Del av område som ska planteras.		Istutettava alueen osa.
Riktgivande del av område som ska planteras.		Ohjeellinen istutettava alueen osa.
Del av område som reserverats för underjordisk ledning.		Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.
Trädrad som skall bevaras/planteras.		Säilytettävä/istutettava puurivi.
Träd som ska bevaras.		Säilytettävä puu.
Gata.		Katu.
Riktgivande körförbindelse.		Ohjeellinen ajoyhteys.
Körförbindelse.		Ajoyhteys.
Parkeringsplats.		Pysäköimispaikka.
Del av gatunummers grän där in- och utfart är förbjuden.		Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.
Byggnad som är arkitektoniskt värdefull eller viktig för att bevara stadsbilden. Byggnaden får inte rivas. Renoverings- eller ombyggnadsarbetena ska vara sådana att byggnadens arkitektoniskt värdefulla eller för stadsbilden värdefulla karaktär bevaras. För reparations- och ändringsarbeten ska utlåtande av museimyndigheten begäras.		Arkitektonisesti arvokas tai kaupunkikuvan säilymisen kannalta tärkeä rakennus. Rakennusta ei saa purkaa. Korjaus- ja muutostöiden tulee olla sellaisia, että rakennuksen arkitektonisesti arvokas tai kaupunkikuvan kannalta tärkeä luonne säilyy. Korjaus- ja muutostöistä tulee pyytää museoviranomaisen lausunto.
Gräns för ett grundvattenområde som är viktigt för vattentäkt.		Vedenhankinnalle tärkeän pohjavesialueen raja.
ALLMÄNNA BESTÄMMLER:	YLEISET MÄÄRÄYKSET:	
För åtgärder på området som omfattar den bebyggda kultuuriympäristön alueella tehtävistä toimenpiteistä tulee pyytää museoviranomaisen lausunto.	Valkokunnallisesti merkittävällä rakennetun kulttuuriympäristön alueella tehtävistä toimenpiteistä tulee pyytää museoviranomaisen lausunto.	
Byggnadernas fasadbehandling ska stadsbildsmässig och arkitektoniskt sett vara högklassig. Byggnadernas fasader ska kvartersvis göras enligt ett enhetligt byggnadsfatt. Fasadmateriaalien ska bilda ett enhetligt intryck.	Rakennusten julkisivukäsittely on oltava kaupunkikuvallisesti ja arkitehtuullisesti korkeatasoinen. Rakennusten julkisivut on tehtävä korttelikohtaisesti yhtenäistä rakentamistapaa noudattaen. Julkisivupintojen tulee muodostaa yhtenäinen vaikutelma.	
Byggnadernas uteriklam- och utetebelysningsplaner ska göras upp i samband med byggnadslovet, så att de är element som förstärker arkitekturen.	Byggnadernas ulkomainos- ja ulkovaalustus suunnitelmat on laadittava rakennusluvan yhteydessä arkitehtuuria vahvistavana aiheena.	
På kvartersområdet är utomhuslagring förbjuden.	På kvartersområdet är utomhuslagring förbjuden.	
Dagvattnet bör ledas till dagvattnetsystemet.	Hulevedet tulee johtaa hulevesijärjestelmään.	

Kvarteretsområde KL

- Byggnadernas fasader och yttertak ska struktureras så de lämpar sig för omgivningen. Mot gatan får inte en fasad utan fönster byggas. Fasaderna ska vara ljusa till sin färg.
- Utöver det som anges i byggnadsrätten på plankartan får det byggas rum med ventilationsmaskiner och tekniska rakennusosikeuden lisäksi, kuitenkin enintään 500 k-m².
- Parkeringsområden ska struktureras med träd- och buskplanteringar.
- Byggnadens service- och lastgård samt utrymmen för avfallshandtering skall förses med tak och skydd för insyn. Buller som uppstår och lukt som sprids från dessa till omgivningen måste hindras med konstruktioner och andra nödvändiga åtgärder.
- Bilplatser måste byggas minst 1 bilplats/ 30 k-m².

Kvarteretsområde LH

- Områden som används för bränsledistribution, fordonstrafik och parkering bör asfalteras.
- Regn-, smält- och tvättvattnet från området ska avledas så att de inte orsakar fara för grundvattnet.
- Den del av tomten som förblir obyggt och som inte används för trafik eller parkering, ska bevaras som en park eller planteras med buskar och träd.
- Bilvättshallens huvudsakliga fasadfärg ska vara mörkgrå.
- I planeringen av reklamutställningar och belysning ska bostadsområdena norr om järnvägen beaktas så att landskapseffekterna förblir så ringa som möjligt.

Kvarteretsområde LHA

- På området får placeras affärs- och serviceutrymmen samt taxistationens social- och serviceutrymmen.
- Byggnaderna på området bör anpassas till den skyddade stationsbyggnaden och stationsområdets historiska karaktär och för planer och åtgärder som berör området bör ett utlåtande begäras av museimyndigheten.
- Den del av tomten som förblir obyggt och som inte används för trafik eller parkering, ska bevaras som en park eller planteras med buskar och träd.
- Via kvartersområdet får en körförbindelse ordnas till den körförbindelse som anvisats på EV-området.
- På den del av kvartersområdet, som gränslinje till Järnvägsplanen, får en reklamplan placeras.

EV-område

- Skyddsgrönområdet ska skötas som en park.

/pv-1

För grundvattenområdet bestäms

- Sarskild uppmärksamhet bör fästas vid skydd av grundvatten.
- På området tillåts inga åtgärder som äventyrar grundvattnets kvalitet eller mängd.
- På området får inte material, energi eller mikroorganismer placeras, släppas ut eller ledas till en sådan plats eller hanteras så att en ändring av grundvattnets kvalitet på grundvattenområdet kan orsaka fara eller olägenhet för hälsan eller miljön eller kränka allmän eller annans privata intresse.
- Grundvattentäkt eller annat projekt som kan påverka grundvattnets kvalitet eller mängd på området kräver tillstånd, om det orsakar en försämring av grundvattenförekomstens tillstånd, fara för hälsan, väsentlig minskning av vattenavgivningsförmågan för en grundvattenförekomst som lämpar sig för vattenförsörjning eller om projektet på annat sätt orsakar skada eller olägenhet för vattentäkt eller användning av vattnet som hushållsvatten.

KL-korttelialue

- Rakennuksen julkisivuja ja vesikattoa on jäseneltävä ympäristöns soveltaviksi. Katua vasten ei saa rakentaa ikkunatonta julkisivua. Julkisivujen tulee olla väritään vaaleat.
- Kerroksiin sijoitettava ilmastointikonehuoneita ja teknisiä tiloja saa rakentaa kaavakartassa osoitetun utrymmen som placeras i våningarna, dock högst 500 k-m².
- Parkeringsområden ska struktureras med träd- och buskplanteringar.
- Byggnadens service- och lastgård samt utrymmen för avfallshandtering skall förses med tak och skydd för insyn. Buller som uppstår och lukt som sprids från dessa till omgivningen måste hindras med konstruktioner och andra nödvändiga åtgärder.
- Autoparkoikoja on rakennettava vähintään 1/30 k-m².

LH-korttelialue

- Polttoaineen jakeluun, ajoneuvoliikenteeseen ja pysäköintiin käytettävät alueet on asfalttoitava.
- Alueella kertyvät sade-, sulamis- ja pesuvedet on johdettava siten, että pohjavesille ei aiheudu niistä vaaraa.
- Rakentamatta jäävä tontin osa, jota ei käytetä liikenteeseen tai pysäköintiin on säilytettävä ilmeeltään puistomaisena tai istutettava pensain ja puin.
- Autonpesuhallin pääasiallinen julkisivuväri tulee olla tummanharmaa.
- Mainoslaitteiden ja valaistuksen suunnittelussa on huomioitava radan pohjoispuolen asuntoluueet siten, että maisemavaikutukset jäävät mahdollisimman vähäisiksi.

LHA-korttelialue

- Alueelle saa sijoittaa myymälä- ja palvelutiloja sekä taksi-aseman sosiaali- ja huoltotiloja.
- Alueella tehtävä rakentaminen tulee sovitaa suojeltuun asemarakennukseen ja asema-alueen historialliseen luonteeseen. Alueella koskevista suunnitelmista tulee pyytää museoviranomaisen lausunto.
- Rakentamatta jäävä tontin osa, jota ei käytetä liikenteeseen tai pysäköintiin on säilytettävä ilmeeltään puistomaisena tai istutettava pensain ja puin.
- Korttelialueen kautta saa järjestää ajoyhteyden EV-alueelle osoitetulle ajoyhteydelle.
- Korttelialueen rautatiekatuun rajautuvalle osalle saa sijoittaa mainospylonin.

EV-alue

- Suojaviheraluetta tulee hoitaa puistomaisesti.

/pv-1

Pohjavesialueella määrätään

- Erityistä huomiota tulee kiinnittää pohjaveden suojeluun.
- Alueella ei sallita pohjaveden laatua tai määrää vaarantavia toimenpiteitä.
- Alueella ei saa ainetta, energiaa tai pieneliöitä panna, päästää tai johtaa sellaiseen paikkaan tai käsitellä siten, että pohjavesialueella pohjaveden laadun muutos voi aiheuttaa vaaraa tai haittaa terveydelle tai ympäristölle tai loukata yleistä tai toisen yksityistä etua.
- Pohjaveden otto tai muu pohjaveden laatuun tai määrään vaikuttava hanke on alueella luvanvaraista, jos siitä aiheutuu pohjavesiesiintymän tilan huononemista, vaaraa terveydelle, vedenhankintakäyttöön soveltuvan pohjavesiesiintymän antoisuuden olennaista vähenemistä tai hankke muulla tavalla aiheuttaa vahinkoa tai haittaa vedenotolle tai veden käytölle talousvetenä.
- Rakentaminen, ojitaminen ja maankaivu on tehtävä siten, ettei toimenpiteistä aiheudu pohjaveden laatu muutoksia tai pysyviä muutoksia pohjaveden korkeuteen.

- Byggnad, dikning och grävning ska utföras så att åtgärderna inte leder till förändring av grundvattnets kvalitet eller bestående förändringar i grundvattnenivån.

- Innan grävningsarbeten inleds inom området ska markgrundens byggnad och föroringensgrad, grundvattenförhållanden, grundvattennivå och förening utredas samt behövliga åtgärder vidtas för att skydda grundvattnet.

- Vid behov ska göras en plan för kontroll av grundvattnet.

- Vid förstärkning av botten bör inte borr- eller grävpålar användas.

- Källarvåningar under markytan är tillåtna, om de kan byggas utan att grundvattennivån sänks, så att de byggs minst 2 meter ovanför tillförlitligt konstaterad grundvattennivå.

- Avlopp ska förses med konstruktioner för skydd av grundvattnet och rör- och kabelkanaler ska vid behov förses med stängningskonstruktioner.

- Upplagning av avfall eller kemikalier som kan skada grundvattnet är förbjuden.

- Cisterner för uppvärmningsolja bör placeras i en vattentät skyddsbasäng, antingen inne i en byggnad eller under ett separat tak. Skyddsbasängens volym bör vara större än den lagrade uppvärmningsoljans volym.

- Underjordiska oljecisterner och energibrunnar är förbjudna på hela området.

Inom detta detaljplanområdet ska tomtindelningen vara separat. Tällä asemakaava-alueella tonttijonon tulee olla erillinen.

Härmed intygar jag, att detaljplanekartan överensstämmer med Raseborgs stadsfullmäktiges beslut ____/20__, § ____ i protokollet. Täten todistan, että asemakaavakartan Raaseporin kaupunginvaltuuston pöytäkirjan ____/20__, § n ____ tekemän päätöksen mukainen.

På tjänstens vägnar: stadssekreterare
Viran puolesta: kaupunginsitenööri THOMAS FLEMMICH

Behandling/Käsittely	Ritn.nr/Piir.nro	Dat./Pvm.
Laga kraft / Lainvoimainen		
SFGE / KVALT		
STDS / KH		
PLANLN, godkännande/ KAAVLTK, hyväksyminen		
Offentligen framlagd, förslag / Julkisesti nähtävillä, ehdotus		7.1.-7.2.2019
PLANLN, förslag / KAAVLTK, ehdotus	34-18	24.10.2018
Offentligen framlagd, utkast / Julkisesti nähtävillä, luonnos		1.8. - 31.8.2017
PLANLN, utkast / KAAVLTK, luonnos	18-17	21.6.2017

RASEBORG RAASEPORI		JÄRNVÄGSGATAN - RESECENTRUM RAUTATIENTKATU-MATKAKESKUS		
Konsult/Konsultti				Daterad/Päiväys
RAMBOLL FINLAND OY	stadsplaneringsarkitekt kaupunkisuunnitteluarkkitehti	SIMON STORE		7.5.2019
Beredare/Valmisteija	Arkivnummer/Arkistonumero	Diarienummer/Diarinumero	Planbeteckning/Kaavatuunnus	Rättnummer/Riästunusnumero
Ritad av/Piirtänyt		484/2017	7757	17-19